



Hægri lestur á Føroyamálsdeildini

Í september byrjar B.A.- og M.A.-lestur í føroyskum máli og bókmentum.

B.A. í føroyskum máli og bókmentum

Lesturin tekur trý ár og er skipaður í ein máltátt og ein bókmentatátt, umframt vísindaástøði og sam-skifti.

Endamálið við lestrinum er at ogna sær kunnleika til eldri og nýggjari føroyskt mál og bókmentir, umframt vísindaligt háttalag. Onnur norðurlendsk mál og norðurlenskar bókmentir eru partar av lestrinum.

Upptøktutreyt er students- ella HF-prógv. Onnur samsvarandi útbúgving kann góðtakast eftir um-bøn í hvørjum einstøkum føri.

M.A. í føroyskum máli og bókmentum

Námið er tvey ára framhaldslestur fyri tey, ið hava lokið B.A.-prógv í føroyskum máli og bókmentum, og veitir serkunnleika í valdum másligum og bókmentiligum evnum. Upptøktutreyt er B.A.-prógv í føroyskum máli og bókmentum.

Umsóknarfreistin til bæði námini er 1. juli 2004.

Nærri upplýsingar og umsóknarbløð fáast á:

Føroyamálsdeildini Fróðskaparsetur Føroya

V. U. Hammershaimbsgøta 16 · Postrúm 272
110 Tórshavn · tlf. 352520 · fax 352521
og á www.setur.fo

HJÁ GUNLEIVI

Bakaralærlingur

Søkt verður eftir bakaralærlingi.

Lærutiðin er 4 ár, harav 35 vikur á tekniskum skúla.

Arbeiðstiðin er mest um dagin, hóast nakrar náttar-vaktir eru.

Nærri upplýsingar um starvið fáast við at ringja til okkara og spyrja eftir Eli Andreasen.

Bakaríið hjá Gunleivi

Tlf. 59 88 38 ella 31 21 61



Saknar tú eina veruliga avbjóðing?

Vit søkja eftir lærlingi til Byggimarknað okkara. Tað er ein fyrimunur, um tú dugir at arbeiða við teldum. Annars ynskja vit ein persón, ið dámar at hava við fólk at gera og er løtt/lættur í sinni.

Vit kunnu bjóða tær eitt spennandi arbeiðspláss, har tú sleppur at royna teg við at avgreiða kund-ar okkara, ið altíð vænta sær eina góða tænaðu hjá Valdemar Lützen Byggibúð. Eisini kemur tú at arbeiða innan: Lásautgerð, amboð, urtagarð, fiskireiðskap og annað innan byggimarknað.

Um hetta hevur tín áhuga, send umsókn til:

Valdemar Lützen Byggibúð
Skálatrøð 14
Postboks 20
110 Tórshavn
Att.: Høgni Lützen

Í avgreiðsluni á Skálatrøð fæst umsóknarblað og samstundis kanst tú síggja handil okkara. Umsóknarfreistin er tann 9. juli og lærutiðin byrj ar tann 19. juli 2004.

Mini gravmaskina

Alt arbeiði við mini gravmaskinu verður gjørt, so sum urtagarðar, smáir vegstubbar, grava fyri kaðalum, grava út fyri bilhúsum o.a.

Arbeiði við brekkara verður eisini gjørt.

Fa. Hans P. Hansen

477 Funningsfjørður
Fá meira at vita á tlf. 212631 ella 441631

Vit taka minstu uppgávur í størsta álvara.

Høllir til leigu

Nýumvæld høllir á 2. og 3. hædd í Málingahandlin-um í J. C. Svabosgøtu 4 eru til leigu.

Hvør hæddin er uml. 150 fermetrar og er vælegnað til skrivstovu o.l.

Áhugaði kunnu venda sær til Jóannes Mouritsen, tf. 342526 ella jm@litaval.fo

LITAVAL P/f

Postboks 1019
100 Tórshavn

Køkshjálp

Søkt verður eftir einum fólki at hjálpa til í køki okkara.

Arbeiðstiðin er mánadag til fríggjadag kl. 10-14.

Keypmaðurin »úti í Grønlandi« Johannes Andreassen

Grønlandsvegur 16 · 100 Tórshavn
Tlf. 312087

Grundstykki ella trøð á Argjum/Tórshavn

ynskist til keyps.

Vinarliga upplýs matr. nr., stødd og ynski um kostnað.

Skriva til:
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn
Bill. mrk. 08/06

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. Sp/f 2948,
Sp/f á Krossbakka, 650 Toftir

Nevnd:
Farin úr nevndini: Hans Jacob Skaale Olsen, 650 Toftir.
Innkomin í nevndina: Rúni Petersen, 600 Saltangará.

*Skráseting Føroya
tann 8. juni 2004
Kristin Balle*

-tað
loysir
seg

Ársroknskapur 2003

Rakstrarroknskapur

1000 kr.	2003	2002
Rentuinntøkur v.m.	18.448	20.257
Rentuútreiðslur v.m.	5.267	7.509
Netto rentuinntøkur	13.181	12.748
Vinningur av partabrøvum	73	69
Kostnaður og provisjónsinntøkur	2.165	2.092
Netto rentu- og kostnaðarinntøkur	15.419	14.909
Virðisjavnan av virðisbrøvum og gjaldoyra	183	1.698
Aðrar vanligar inntøkur	138	138
Úrslit av figgjarpostum	15.740	16.745
Útreiðslur til starvsfólk og umsiting	12.123	10.884
Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum	363	607
Aðrar rakstrarútreiðslur	0	119
Tap og burturleggingar	998	1.776
Úrslit av vanligum rakstri	2.256	3.359
Aðrar óvanligar inntøkur	0	0
Aðrar óvanligar útreiðslur	0	0
Úrslit av vanligum rakstri undan skatti	2.256	3.359
Skattur	269	705
Ársúrslit	1.986	2.654
Býti av rakstrarúrsliti		
Ársúrslit	1.986	2.654
Flutt frá undanfarnum árum	35.913	33.178
Broyting av roknskaparhátti viðvíkjandi útsettum skatti	0	81
Flutt frá øðrum grunnum	163	119
Til nýtslu	38.062	36.032
Flutt til grunnar	163	119
Framflutt úrslit	37.899	35.913
Tilsamans	38.062	36.032

Figgjarstøða 31. desember

1000 kr.	2003	2002
Ogn		
Kassapeningur og ogn uttan uppsøgn í tjóðbankum	7.143	6.362
Ogn hjá figgjarstovnum	29.824	25.065
Útlán	260.976	240.245
Lánsbrøv	42.821	96.932
Partabrøv	2.364	500
Kapitalpartar í associeraðum felag	1.850	0
Ítøkiliigar ognir	3.110	3.752
Aðrar ognir	138	170
Tíðaravmarkingar	328	621
Ognir tilsamans	348.554	373.647
Skuld		
Skuld til figgjarstovnar og tjóðbankar	2.352	7.189
Innlán	300.040	325.804
Onnur skuld	1.262	1.834
Tíðaravmarkingar	0	0
Avsetingar til skyldur	800	800
Eftirsett kapitalinnskot	4.000	0
Eginogn		
Ábyrgdarapeningur	1.001	907
Grunnar	1.200	1.200
Flutt frá undanfarnum árum	35.913	33.178
Broyting av roknskaparhátti viðvíkjandi útsettum skatti	0	81
Flutt frá ársúrsliti	1.986	2.654
Eginogn tilsamans	40.100	38.020
Skuld tilsamans	348.554	373.647
Tøl, sum ikki eru við í figgjarstöðu		
Ábyrgdir o.a.	2.718	2.979



SUÐUROYAR SPARIKASSI

REFROZ

Vestmanna Skúli



Søkt verður eftir lærarum í tíðaravmarkað störv skúlaárið 2004/2005 fyri lærara í farloyvi, lækkað tímatal o.a.; fulltíðarstörv og parttíðarstarv.

Störvini verða lønt sambært avtalu millum Føroya Lærarafelag og Figgjarmálaráðið.

Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til skúla-leiðaran, tlf. 470100 ella 424360, ella frá Jógvan í Dávastovu, formann í skúlastýrinum, tlf. 424566.

Umsóknir skulu vera skúlastýrinum í hendi í sein-asta lagi 25. juni 2004.

Vestmanna Skúlastýri

v/ Jógvan í Dávastovu
350 Vestmanna

Magnus Heinasonargøta 23. 1,

Postboks 205, FO-110 Tórshavn
Tel (+298) 31 89 03, Fart. (+298) 21 89 03
Fax (+298) 31 87 03



Bókhald - Skuldararøkt - Ráðgeving - Skattauppgjörð

Matstova til sølu

Vegna viðskiftafólk selja vit vælrikna og vælvitjaða matstovu í leigaðum hølum í miðbýnum í Tórshavn.

Í matstovuni er alt nýmótans innbúgv og útbúnaður og verður hon seld um nóg høgt boð fæst.

Seriøs áhugaði kunnu venda sær til okkum á telefon 31 89 03 ella 21 89 03, telefax 31 87 03 ella t-post: rannteld@post.olivant.fo

Chrysler Jeep Vøruvognur 4x4



Grand Cherokee Laredo
árg. 2001 · km. 107.000
Automatisk gear · el-rútar og spegl
Til sølu um hóskaði boð fæst

TEL 22 54 78

Bilur til sølu

Ford Ecsort, vøruvognur, frá 1995 í góðum standi til sølu.

Tlf. 598888 Tera



Marknagilsvegur 86
100 Tórshavn

*Tel 311723 - 511723 · Fax 321722
www.gravarhjalp.net*



Kaj Andreassen & Co
Heilsøla • smúðsøla • umboð
Tel. 31 56 00 • www.andreassen.fo